

第二節

主持人小樹 主唱夏子 吉他手王家權

樹:歡迎繼續回到StreetVoice未來進行式的現場 現場是珂拉琪 最近應該是這兩年吧 在街聲上的使用者 應該每個人都在你們的歌曲底下留過言了 而且最近大家開始都在留一個符號欸

夏:那個熊臉嗎?

樹:是怎麼回事? 哈哈哈哈哈 是說好的嗎?

夏:那個是我很喜歡用的一個表情符號

樹:然後現在大家就是複製貼上

夏:對 因為我在那首新的歌 紅弁慶的歌詞裡面打了那個東西 它有一個語氣在 它是一個語氣 結果大家好像不知道誰先發現的 就開始一直貼 後面進來的

樹:對 然後現在後面幾百則留言都是那張熊臉

夏:超級可愛 好喜歡噢～

權:有的還會有眉毛啊 什麼的 眼睛空掉啊

夏:他們會自己亂加東西 加手阿什麼的

樹:所以這也是週邊產品之一了對不對

夏:我覺得還不錯

樹:可是你們兩個都是 特別是家權 是很早就在用StreetVoice的人

權:是的是的 十年前

樹:等一下 十年前你才多大?

權:我國中的時候 嗯 我用電腦就每天去聽這樣

樹:真的假的!

權:真的真的真的 那個時候 就是譬如說韋禮安 他是不是會剛丟一些歌 或是茶米(dav) 或是一些

樹:欸你真的資歷很深 你會講出一些幾乎沒有在發歌的帳號了

權:而且還有一個很厲害的是 不是很厲害 是那個人很厲害 我認識那個凱勒博德 我曾經跟他一起玩過一些桌遊的東西 然後帶領我聽了一些他個東西 我就很開心醬 然後就認識了街聲這個平台這樣

樹:結果現在你們兩個是街聲上最紅的人之一

夏:好意外噢

權:有一種很驚喜 對 受寵若驚的感覺 從一個聽眾

樹:從一個聽眾現在變成所有街聲使用者都在追的雙人組合 但是夏子的個人故事其實蠻有趣的欸 我看到你自己貼了一篇是一個日本的使用者訪問你的狀態 然後裡頭講到一些跟奶奶的故事

夏:主要就是 MALIYANG會寫這首歌就是因為我阿嬤的故事 那是我爸爸那邊 我爸爸那邊是阿美族 然後我小時候有一段時期是阿嬤帶大的 然後我媽都跟我說我那個時候會講族語 我阿嬤其實中文不好 她只會說族語跟一些日文 其實她都混在一起欸我也不知道哪些是族語 我就長大學日文才發現 欸原來那個是日文噢 我一直以為是阿美族語的東西醬子

樹:可是那時候跟著阿嬤看卡通 然後阿嬤就會跟著卡通把Ending song唸出來

夏:對對對對 就是 卡通底下都會打片假名的字幕 可能是要讓小朋友跟著唱 我阿嬤就會看那個然後一直唸一直唸 然後想說我阿嬤看懂日文聽起來超級厲害

樹:覺得阿嬤那時候很國際風這樣

夏:對 而且我記得以前阿嬤坐火車 可能從台東上來 因為她跟我一起的時候是在臺北 然後她可能坐火車一邊翻那個聖經 然後她們用的聖經是阿美族語的 上面都是羅馬拼音 然後我記得有一次她坐火車的時候旁邊有個人看到她說 欸那個阿嬤會看英文好厲害噢

樹:哈哈哈哈哈

夏:不是這樣吧 差不多這種感覺

樹:所以那個文化對你來說現在是 有特別特別要去追回的 因為妳剛剛自己講的時候 妳大部分都住在都市裡頭 族語其實很多這輩的或是更年輕一輩的 大概族語都凋零的差不多了 所以當時大家聽到歌裡頭 譬如說 夾雜日文 居然出現族語的時候 那個對這個時代的聽眾的震撼 其實是非常強烈的

夏:大家聽到日文可能還沒這麼驚訝 聽到阿美族語反而覺得 欸 怎麼會加這個

樹:就是 族語加日文 簡直是時髦到炸開了好不好 就你可能不是有意的 但在這個時間點上聽起來 實在太時髦了

夏:但是其實大家不知道的是 很多老人家都這樣講話 不只是原住民 台語也是阿 很多用台語的老人家 裡面都會夾雜日文 對啊 其實老人家講話本來就很時髦 他們是渾然天成的

樹:沒有 那個時髦在那個年代裡頭存在的 只是大家都忘記了 然後這些歌某種程度上提醒了我們其實曾經 處在那樣時髦的環境裡頭 然後 只是我們都忘記了 就是在某個文化進來之後 這些東西都消失了 所以回過頭來 大家在看你們的歌的時候 這個歌有一個要重寫台灣史的感覺 就是開始很嚴肅要面對這些歌了

夏:我覺得大家不用這麼嚴肅 就是可以很輕鬆的去看 像是我其實接到很多聽眾很棒的回饋 他們會說 欸 我家長輩也是這樣說話 或是他們聽到一些用詞覺得突然很親切 對啊 因為譬如說 maliyang是罵小孩的話嘛 就是 你這個死小孩 (一小句阿美族語)這種感覺 我這輩的小朋友可能都是從小被罵大的 像是那個什麼 阿爆跟Nana老師合作的那首歌 裡面不是有一個R.fu 也是阿美族的 那個時候我們就是一起在派樂黛那邊上課 然後他裡面也加了那句就是 maliyangay kako 對 就是我們這輩的都很喜歡這個字 因為超級親切

樹:而且其實很好用對不對

夏:對對對對

樹:那這些文化在你們兩個合作當中 你也要開始跟著學嗎

權:會互相瞭解 而且會一直交流一直交流 譬如說

夏:台語

權:對 台語的東西

樹:那你成長的背景是哪一種

權:我自己就是台語長大的

樹:台語長大的 所以你台語是好的

權:其實不能說好欸 就是從小聽阿嬤這樣子講

樹:哇 阿嬤在這個團裡頭好重要

權:真的真的真的 因為我們現在 就是寫出來所有的詞阿 那些聲音都會先從我心中 從阿嬤的聲音這樣講出來 那個是最親切的

樹:你會想像阿嬤怎麼講這個字

權:沒錯沒錯 那你自然而然 你就會跟著把它撿回來 因為你在成長的過程中 你會忘記 因為譬如說你離開家 唸書什麼的 或是比較疏遠的時候 那你再撿回來 那一瞬間的那種衝擊 或者說那種回憶 是很濃烈的

樹:就是說 現在聽起來這麼時髦的歌 其實背後有著這麼紮實的感情 覺得是很好玩的事情 因為現在有一派就是 你要做一些有使命感 有文化感的歌 那些歌會聽起來很嚴肅 那現在要做時髦的歌聽起來又好像很空洞 可是在你們身上完全沒有這個狀況 然後另外一個就是 你們之前發的一些歌 大家稍微對台語有一些發音上的爭議 然後你們居然停下來手邊的工作 全部重製一次 我覺得 很了不起欸

夏:沒有啦 應該做得事情

樹:沒有沒有沒有 我覺得這是對於自己創作的要求跟自律 我覺得這是很 也許你們自己覺得應該要這樣做 但我覺得大部分的人都不會這樣做 所以一旦真的做了這件事情 其實是很了不起的 對

權:可能是 就是 有時候會覺得說 有些大人 他們會做錯事情卻不承認

樹:是 就是你們示範出一種對自己作品負責任的態度阿

權:就是覺得說 我們不要成為那樣的人 所以我跟夏子馬上就點頭 我們就去做這個

樹:而且這並不是一個容易的功夫吧

權:非常的痛苦

夏:花了蠻長的時間的 怎麼講 就是那時候我一大段時間那些糾正口音或是唸法的東西 我看了會蠻

樹:會有一點沮喪

夏:對 會有一點 很像 不只是原住民或是講台語的 其實我們這一代如果要去學傳統語言 就算你把發音都唸對了 真的是對的 可是他們還是覺得那個氣口就是不像 對啊 可是我那時候就覺得一定要改正這件事情 就是因為剛好 我的畢業論文就是在寫文化挪用 我講的是原住民的文化挪用 然後我的角度就是 我自己是原住民 我不希望別人挪用了我的東西 那我也不要別人的東西的時候有錯誤的地方這樣 不要自己罵到自己

樹:可是語言這件事情本來就會有一點點流動的狀態 就好像以前我們覺得錯了的事情 現在可能是對的 或者是說它沒有什麼那麼絕對的對錯 除非你是因為知識不足的錯 但有時候他放在歌裡他會聽起來是另外一個唸法的時候 倒沒有那麼絕對的對錯吧

權:但是 我覺得我們的狀況比較像是 我們在不知道的情況下 犯了這個錯 那 除非 譬如說用華語來講 你今天是一個詩人 你已經很充分的瞭解什麼是對什麼是錯 那你可以在這個基礎上進行一些你覺得好的變化

樹:你進行了改造或變化

權:對 但是我覺得我們在母語上面這件事是並沒有那麼充分的到那個境界 所以那個是比較基礎必要的

樹:可是即便這個歌聽起來有這麼多文化使命跟包袱 那些歌仍然都是一些非常好聽的歌 而且你們也有比較流行 比較沒有包袱的歌

夏:有一些比較free

權:對 比較是開心的

樹:對對對 沒有 那些事情就是證明你們是可以寫很好流行歌的組合啊

權:謝謝

樹:所以接下來如果要 我們剛剛講的 因為有實體專輯 所以實體專輯的方向會是 把我們目前聽到的這些歌收攏在一起呢 還是會整理出一個脈絡來

夏:應該會蠻偏向分門別類的

權:確實

樹:怎麼個分門別類法?

夏:就是 譬如說 台語的三部曲好了 那個應該會是一個 然後其他的 還不知道

權:還比較模糊 還比較發散

樹:真的嗎 所以現在對專輯的想像是什麼 就是一張有十幾首歌的專輯 然後有很多部分這樣

夏:沒有 現在應該只會有短專輯而已 我覺得

樹:還是一張小EP

夏:對對對對

權:如果真的要做的話

樹:真的嗎 如果真的要 所以剛剛講的不是真的噢

權:它是一個藍圖 對對對對對

夏:現在有構想 但是 有構想但是還沒有下手去做

樹:所以兩人平常在工作的時候 因為這個歌看起來還有很多參雜了大量閱讀在裡頭的
譬如說還有佛經還有什麼的這些事情 這是從哪裡來的？

權:譬如說像 我們的葬予 就是三部曲的第二首歌 就是那段時間因為我碰上我爺爺的告別式 那個時候我就是完整的參與了在我有記憶以來完整的參與了一個葬禮的過程 那個時候的聲響跟那個時候他們所用的樂器是非常非常的吵雜 歡樂 可是你卻一點都沒有歡樂的感覺

所以就是在那個時候在殯儀館裡跟著法師這樣唱 他那種去迎接一個死亡 應該說 送走一個人的那個儀式感 是非常的留在我心中 所以 那些東西就會變成說 我想把他拿來 有點像是去

因為我原本的編曲下不是長這樣 原本是比較後搖電吉他的東西 在經歷了那個人生的過程中 我就把它全部改掉 重新去用那個比較 應該說 更私密 更親切的方式 去重現那個場景這樣子

樹:你們做到現在 還沒有其他唱片公司找你們嗎 應該有吧

夏:有

樹:應該蠻多的吧

夏:有一些代理的 就是版權代理公司 蠻多的 然後還有很多 找合作的

權:就是 合作 吃飯什麼的

樹:合作吃飯？哈哈哈哈哈

夏:就是想找我們合作 想找我們吃飯 認識的

權:聊聊天

樹:噢想找你們聊聊天的 然後你們都去了嗎？

權:我們都

夏:都沒去

權:好像都

夏:幾乎沒有 目前有真的吃到飯的就 吹音樂而已啊

權:對對對 我們真的就是for

樹:哈哈哈哈哈 就是全台灣唯一首訪應該就是吹音樂

夏:是

權:沒錯沒錯

樹:然後其他的就是 你們兩個人的作品 在這個業界顯然引起了震動 我覺得所有人不管他很膚淺的 不要講膚淺 不管他看到是熱鬧 或是看到你的畫 或聽到你們的歌 或看到這整個現象 應該都很好奇 然後應該所有人都在想 或所有人都在預料 接下來你們要做什麼 那除了實體專輯之外 接下來應該還有陸陸續續還有其他歌要發表嗎?

夏:隨緣 隨緣

權:對 隨緣 隨緣

樹:你們兩個人現在的生活狀態怎麼樣?

夏:他在工作啊

權:然後她在 岩壁

夏:我在岩壁中 現在全世界都知道我岩壁了 好慘噢

樹:因為論文還沒寫完

夏:論文已經寫完了 只是 我就很混 就是 有些學分沒修這樣

權:什麼體育課

樹:真的是體育課嗎

夏:是體育課

樹:哈哈哈哈哈

權:她體育課沒有過

夏:好現在全世界都知道我體育不好了

樹:體育課沒有過是因為沒去上吧

夏:呃 算是 呵呵 就很混

樹:不然體育課要沒過也很難 吧

夏:對 我很愛蹺課

樹:對 所以一定是這個 那你現在的正職是什麼？

權:平常是在當 類似音樂的編輯跟翻譯

樹:音樂的編輯跟翻譯？

權:因為那間公司 有簽保密 所以我不能在這邊講

樹:噢噢 ok 瞭解 沒問題

權:不過平常就是一個正職這樣

樹:對 因為我很希望能夠製造這樣話題的組合 未來也許在三年之內 是一個可以靠這些作品自給自足的一個團體所以我在想 是這個狀況 但我不知道 因為你們各自現在的狀況是如何 對未來的規劃想像是怎麼樣

權:就是 我們目前還沒有打算 用珂拉琪 這件事 去維生 因為我們覺得它就是一個很好玩 很享受 很自在的一個過程 好像不太會有一種

夏:就是 它現在是靠內在動機在撐起來的

權:對對對對對

夏:還不需要那麼多的外在動機

權:就是 講一個稍微暴力一點的話就是 我們真的要賺錢 我們自己去賺就好了

樹:娟哦！

權:有點像是 這個團我們自己養

夏:我不需要靠別人來養我的意思

權:對對 我們自己養就好了 就是 他會比較單純一點 因為如果你接受了一些 譬如說人家的不論是金錢 或是利益 或是期待 你會有一些 嗯 無形的契約吧

夏:我覺得多多少少會束縛一些事情

權:對 會束縛一些事情

樹:所以你們決定要讓自己珂拉琪 在你們的生命裡頭 都像是一個比較單純的side project 然後你們兩個一起玩這個音樂 保持它的單純性

權:從 到這一秒為止都還是這樣

夏:對

樹:也許下一秒就變了 哈哈哈哈哈

夏:欸~

權:我們沒辦法預測未來

樹:好 但那個週邊什麼時候要出? 哈哈哈哈哈

夏:我再想想

樹:那個週邊 如果大家想要那個 比方說 每次發表歌曲的那個頭像 如果要出 它會以什麼樣的形式出?

夏:我想做很酷的 但目前還沒有想法 就人家都只是弄什麼貼紙 或者是 我不知道欸 手機殼 好像很多

權:之類的

樹:手機殼 貼紙 紙娃娃 沒 哈哈哈哈哈

夏:噢 這麼少女嗎

樹:或者是 週邊阿 T-Shirt 因為你們暫時沒有要演出阿 但是他們可能可以想買一些 因為那個畫那麼好看 印在T-Shirt上應該蠻滿美的吧 是不是

權:滿好看的真的

夏:我再想想

樹:就是 聽起來 你們完全沒有想要考這個去博得任何創作之外的樂趣 就它就維持是你們創作的樂趣 它沒有要靠這個賺錢或幹嘛的 你們自己的生活可以讓自己的生活很圓滿 讓這件事情很單純的繼續往下走

權:確實確實 那個節奏 我們是 我們兩個一直都覺得這個節奏非常的自在

樹:所以 也沒有固定什麼時候要發歌 就是有歌了就發表

權:對 有話想說就說 沒有話就不要硬說 尬聊的感覺

樹:哈哈哈哈哈

夏:不要跟聽眾尬聊

權:我覺得這個很奇怪 就是 你沒有話 你硬寫一個歌蠻奇怪的

樹:那現在大家私訊你們通常都會私訊什麼

夏:因為我ig那邊追蹤數比較多 除了最近很多私訊熊臉的之外

樹:熊臉現在是一個認證是不是歌迷的符號了

夏:對 好可怕噢 就跟持修的那個一樣 持修的表情

樹:是是是是是 對

夏:他們都私訊我什麼噢 我想一下噢

樹:通常是哪一類的問題啊

夏:他們就會來問說 欸有沒有要演出 有沒有要上Spotify

權:之類的

夏:對了 講到Spotify 我在街聲看到一個超好笑的歌單 就是有聽眾建了一個歌單叫做

樹:叫Spotify沒有的嗎

夏:叫什麼

權:ㄌㄣ Spotify

樹:哈哈哈哈哈

權:對不起對不起我沒有別的意思

夏:就是那個歌單這樣寫

權:可是我們就是覺得說 街聲真的是我們最喜歡的平台 會給他一個很 exclusive的東西

樹:好感人噢 我要哭了

夏:因為像有些歌都沒有在YouTube 只有在街聲 only on StreetVoice

權:對對對對 這種感覺

樹:我要哭了

權:謝謝老師

樹:沒想到在最後可以得到這樣的業配 哈哈哈哈哈 好感人噢 哈哈哈哈哈 好你接下來要做什麼 我們都會 其實你們本來接下來要做什麼我們都會幫忙推

從第一首歌開始 就是發現珂拉琪是這樣奇特的組合 然後今天終於見到本尊了 對就覺得非常非常非常的開心 然後期待更多的好作品 然後也期待你們可以把各自的生活都過得很好 所以我們就可以一直源源不絕的聽到這些很好的創作

權:謝謝老師

夏:謝謝老師

樹:好 謝謝珂拉琪

權:謝謝

夏:謝謝